

原住民社會的價值觀和信念及其面臨挫折時的力量來源，提供原住民學生在建構自我與族群認同的意義與省思。文學作品的閱讀與討論，固然可以成為連接個人內在與外在世界的窗口（Vyas, 2004），但是由於學生個人生命經驗的侷限，對處於「探索」、「矛盾」、「負向」族群意象發展的學生，如果能再增加原住民楷模的互動學習，讓學生看到部落外、不同世界的原住民正向積極的發展與表現，應該更能強化他們的族群意象。

三、探討原住民文學對族群關係態度的影響研究

原住民文學因其作者的特殊文化及寫作企圖與題材，可以幫助多數族群觀看到自己特定的價值觀，甚至進行反省與批判（方中士，2005）。在本研究中，漢族學生透過閱讀與討論，對原住民的文化有更多的認識，也形塑較為同理的關懷。原住民文學是否能成為改善族群關係的利器，甚至由於不同文化的激盪接觸，產生「價值轉換」而形成「文化的再生」（林正三，2002），未來可以持續探討原住民文學對族群關係態度的影響成效。

致謝

感謝匿名審查人極有價值的修改建議，特別是在研究發現的理論意涵與資料詮釋方面，對原住民文學閱讀方案的成效有更多思考。本研究獲得國科會支持（NSC94-2413-H-320-002），一併致謝。

參考文獻

- 乜寇·索克魯曼（2000）。一九九九年五月七日生命拐了個彎。載於孫大川（主編），
原住民漢語文學選——散文卷（下）（頁163-176）。臺北：印刻。
- 方中士（2005）。從臺灣原住民文學的傳統文化與現代文明的對立談文學閱讀在通識

- 教育中的啟示意義。論文發表於高雄樹德科技大學主辦之「人文價值與生命關懷通識課程實施研討會」，高雄縣。
- 瓦歷斯·諾幹（1998）。臺灣原住民社會的去殖民。載於孫大川（主編），**臺灣原住民漢語文學選集——評論卷（上）**（頁127-147）。臺北：印刻。
- 利格拉樂·阿媯（1996）。祖靈遺忘的孩子。載於**誰來穿我織的美麗衣裳**（頁59-67）。臺中：晨星。
- 里慕伊·阿紀（2001）。**山野笛音**。臺中：晨星。
- 林正三（2002）。孫大川與臺灣原住民族文藝復興運動。載於孫大川（主編），**臺灣原住民漢語文學選集——評論卷（下）**（頁49-93）。臺北：印刻。
- 阿道·巴辣夫（1992）。走吧！到曠野吃大餐。載於孫大川（主編），**原住民漢語文學選——散文卷（上）**（頁47-95）。臺北：印刻。
- 洪士惠（2005）。壓迫與吶喊：都市反支配力量對原住民文學的影響。**中外文學**，33（9），143-160。
- 波爾尼特（1989）。請聽聽我們的聲音。載於吳錦發（編著），**願嫁山地郎**（頁13-20）。臺中：晨星。
- 紀駿傑、王俊秀（1996）。環境正義：原住民與國家公園衝突的分析。**山海文化雙月刊**，19，86-104。
- 亞榮隆·撒可努（2002）。**走風的人**。臺北：思想生活屋。
- 孫大川（1993）。原住民文學的困境——黃昏或黎明。載於孫大川（主編），**臺灣原住民漢語文學選集——評論卷（上）**（頁57-81）。臺北：印刻。
- 孫大川（2000a）。文學的山海、山海的文學。載於孫大川（主編），**臺灣原住民漢語文學選集——評論卷（上）**（頁82-92）。臺北：印刻。
- 孫大川（2000b）。**山海世界：臺灣原住民心靈世界的摹寫**。臺北：聯合文學。
- 浦忠成（1998）。原住民文學發展的幾回轉折——由日據時期已迄現在的觀察。載於孫大川（主編），**臺灣原住民漢語文學選集——評論卷（上）**（頁95-124）。臺北：印刻。
- 時報文化（2002）。**山海子民的心靈謳歌：臺灣原住民族女性的奮鬥歷程**。臺北：臺北市原住民事務委員會。
- 許木柱（1987）。**阿美族的社會文化變遷與青少年適應**。臺北：中央研究院民族學研究所。
- 許俊雅（1999）。山林的悲歌——布農族田雅各的小說〈最後的獵人〉。載於載於孫大

- 川(主編), **臺灣原住民漢語文學選集——評論卷(下)**(頁19-45)。臺北: 印刻。
- 陳麗華(2000)。族群關係課程發展研究。臺北: 五南。
- 陳麗華、劉美慧(1999)。花蓮縣阿美族兒童的族群認同發展之研究。 *花蓮師院學報*, 9, 177-226。
- 教育部(2003)。九年一貫課程綱要。2007年8月23日, 取自 <http://teach.eje.edu.tw/9CC/fields/2003/language01-source.php>
- 莫那能(1989)。 *美麗的稻穗*。臺中: 晨星。
- 彭小妍(1994)。族群書寫與民族/國家。載於孫大川(主編), **臺灣原住民漢語文學選集——評論卷(上)**(頁279-302)。臺北: 印刻。
- 張茂桂(2003)。族群關係。載於王振寰、瞿海源(主編), *社會學與臺灣社會*(頁215-245)。臺北: 巨流。
- 廖張京棣(主編)(1999)。 *原住民人士奮鬥歷程*。臺北: 長庚護理專科學校。
- 劉美慧(2000)。建構文化回應教學模式: 一個多族群班級的教學實驗。 *花蓮師院學報*, 11, 115-142。
- 謝世忠(1987)。認同的污名: 臺灣原住民的族群變遷。臺北: 自立晚報。
- 歐用生(1995)。 *國民小學社會科教學研究*。臺北: 師大書苑。
- 譚光鼎(2002)。 *臺灣原住民教育——從廢墟到重建*。臺北: 師大書苑。
- 譚光鼎、劉美慧、游美惠(2001)。 *多元文化教育*。蘆洲: 國立空中大學。
- Athanases, S. Z. (1998). Diverse learners, diverse texts: Exploring identity and difference through literacy encounters. *Journal of Literacy Research*, 30(2), 273-296.
- Barth, F. (1969). *Ethnic groups and boundaries*. Boston, MA: Little Brown.
- Berry, J. W., Poortinga, Y. H., Segall, M. H., & Dasen, P. R. (1992). *Cross-cultural psychology: Research and applications*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Bourdieu, P. (1990). *The logic of practice*. Stanford, CA: Stanford University Press.
- Boyer, L. B., & Boyer, R. M. (1974). The effects of aggression on the vicissitudes of the aggressive drive among the Apaches of the Mescalero Indian Reservation. *Psychoanalytic Study of Society*, 5, 40-82.
- Bronfenbrenner, U. (1979). *The ecology of human development*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Burgess, M. E. (1978). The resurgence of ethnicity: Myth or reality? *Ethnic and Racial Studies*, 1, 265-285.

- Colby, S., & Lyon, A. F. (2004). Heightening awareness about the importance of using multicultural literature. *Multicultural Education*, 11(3), 24-28.
- Cook-Gumperz, J. (1983). Socialization, social identity and discourse. In A. Jacobson-Widdings (Ed.), *Identity: Personal and socio-cultural* (pp. 123-133). Stockholm, Sweden: Almqvist & Wiksell International.
- Dei, G. J. S. (1994). Afrocentricity: A cornerstone of pedagogy. *Anthropology & Education*, 25(1), 3-28.
- De Vos, G., & Hsu, M. (1985). Minority status and coping strategies: An illustration from Korean Japanese and Taiwanese aborigines. In *Proceeding of the international conference on China border area studies* (pp. 1619-1640). Taipei: National Cheng-Chi University.
- Dong, Y. R. (2005). Bridging the cultural gap by teaching multicultural literature. *The Educational Forum*, 69(4), 367-382.
- Gay, G. (2000). *Culturally responsive teaching: Theory, research, and practice*. New York: Teachers College Press.
- Geertz, C. (1963). The integrative revolution: Primordial sentiments and politics in the new states. In C. Geertz (Ed.), *Old societies and new states: The quest for modernity in Asia and Africa* (pp. 105-157). New York: Free Press of Glencoe.
- Glazer, N., & Moynihan, D. P. (Eds.). (1975). *Ethnicity: Theory and experience*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Glazier, J., & Seo, J. (2005). Multicultural literature and discussion as mirror and window?. *Journal of Adolescent & Adult Literacy*, 48(8), 688-700.
- Hsu, M. (1991). *Culture, self, and adaptation: The psychological anthropology of two Malayo-Polynesian groups in Taiwan*. Taipei: Institute of Ethnology, Academia Sinica.
- Landt, S. M. (2006). Multicultural literature and young adolescents: A kaleidoscope of opportunity. *Journal of Adolescent & Adult Literacy*, 49(8), 690-697.
- Phinney, J. S. (1990). Ethnic identity in adolescents and adults: Review of research. *Psychological Bulletin*, 108(3), 499-514.
- Quintana, S. M. (2007). Racial and ethnic identity: Development, perspectives and research. *Journal of Counseling Psychology*, 54(3), 259-270.
- Vyas, S. (2004). Exploring bicultural identities of Asia high school students through the analytic window of a literature club. *Journal of Adolescent & Adult Literacy*, 48(1), 12-23.